

Безопасность и правовые вопросы

(HL-4140CN / 4150CDN / 4570CDW(T) / DCP-9055CDN / MFC-9460CDN / 9465CDN)

В некоторых странах доступны не все модели.

Перед использованием аппарата и выполнением каких-либо действий по техническому обслуживанию прочтите данный буклет. Пренебрежение данными указаниями может привести к возникновению пожара, поражению электрическим током, ожогам или удушью.

Обозначения, принятые в данном руководстве

В данном документе используются следующие обозначения.

Полужирный шрифт	Полужирным шрифтом обозначены различные кнопки на панели управления аппарата или на экране компьютера.
<i>Курсив</i>	Курсивом выделяются важные моменты текста или ссылки на другие разделы руководства.
Courier New	Шрифтом Courier New выделяются сообщения, отображаемые на ЖК-дисплее аппарата.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Знак ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ указывает на потенциально опасную ситуацию, которая, если ее не предотвратить, может привести к смертельному исходу или получению тяжелых травм.

ОСТОРОЖНО

Знак ОСТОРОЖНО указывает на потенциально опасную ситуацию, которая, если ее не предотвратить, может привести к получению легких или средних травм.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Знак ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ указывает на потенциально опасную ситуацию, которая может привести к повреждению имущества или потере функциональности изделия.



В примечаниях описывается способ действия в возникшей ситуации и содержатся советы по работе той или иной операции с другими функциями.



Значок “Опасность поражения электрическим током” предупреждает о возможности поражения электрическим током.



Этим значком обозначаются устройства и операции, несовместимые с данным аппаратом.



Значок “Горячая поверхность” предупреждает о том, что не следует прикасаться к горячим деталям аппарата.

Соблюдайте все предупреждения и инструкции на табличках, установленных на аппарате.



Примечание

На рисунках в данном руководстве в качестве примеров показаны модели HL-4150CDN и MFC-9460CDN.

Составление и публикация

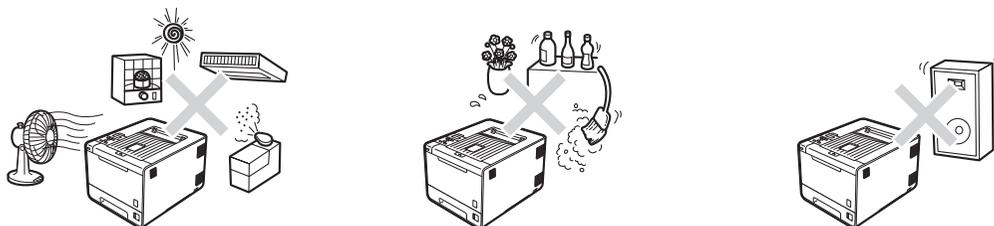
Данное руководство составлено и опубликовано под контролем компании Brother Industries Ltd. и содержит описания и технические характеристики изделия, действительные на момент публикации.

Содержание настоящего руководства и характеристики данного изделия могут быть изменены без уведомления.

Компания Brother сохраняет за собой право вносить изменения в характеристики и материалы настоящего руководства без уведомления и не несет ответственности за какой бы то ни было ущерб (включая косвенный), вызванный использованием представленных материалов, включая, помимо прочего, возможные опечатки и другие ошибки, связанные с публикацией.

Выбор места установки

Установите аппарат на плоскую, ровную и устойчивую поверхность, например, стол, который не подвергается вибрации и ударам. Устанавливайте аппарат рядом с телефонной розеткой и стандартной заземленной электрической розеткой. Выбирайте для установки помещение, в котором температура поддерживается в диапазоне от 10 °С до 32,5 °С, а влажность – в диапазоне от 20 до 80% (без конденсации).



⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

НЕ подвергайте аппарат воздействию прямого солнечного света, избыточного тепла, открытого пламени, коррозионных или насыщенных солями газов, влаги и пыли.

НЕ устанавливайте аппарат вблизи обогревателей, кондиционеров воздуха, вентиляторов, холодильников, воды и химикатов.

⚠ ОСТОРОЖНО

Старайтесь не ставить аппарат в помещениях, где ходит много людей.

НЕ устанавливайте аппарат таким образом, чтобы его вентиляционные отверстия были заблокированы. Оставьте около 100 мм свободного пространства между вентиляционными отверстиями и стеной.

НЕ подключайте аппарат к электрической розетке в цепи, управляемой главным выключателем или автоматическим таймером, а также в одной цепи с мощными приборами или другим оборудованием, которое может вызвать разрыв цепи питания.

Отключение питания может привести к исчезновению информации из памяти аппарата.

Не выбирайте места рядом с источниками электромагнитных помех, такими как динамики или базовые блоки беспроводных телефонов.

Прокладывайте кабели к аппарату так, чтобы о них нельзя было споткнуться.

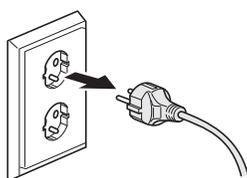
НЕ ЕШЬТЕ пакет с силикагелем. Немедленно утилизируйте.

Для безопасной эксплуатации аппарата

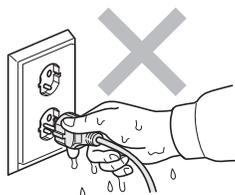
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Внутри аппарата имеются электрические контакты, находящиеся во время работы под высоким напряжением. Перед чисткой внутренних частей аппарата сначала обязательно отсоедините кабель телефонной линии (только для моделей MFC), затем отсоедините кабель питания от электрической розетки. Это предотвратит поражение электрическим током.



Не прикасайтесь к вилке кабеля питания мокрыми руками. Это может привести к поражению электрическим током.

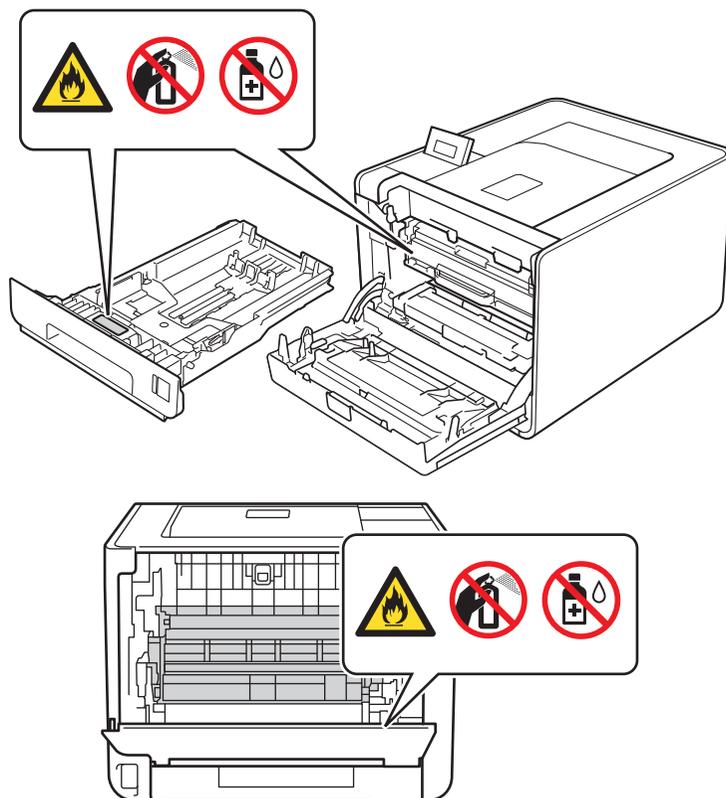


Всегда полностью вставляйте вилку в розетку.

Этот аппарат должен быть установлен вблизи легко доступной электрической розетки. В экстренной ситуации необходимо вынуть шнур питания из электрической розетки, чтобы полностью отключить питание.

Для упаковки аппарата и фотобарабана используются пластиковые пакеты. Пластиковые пакеты не являются игрушками. Во избежание опасности удушья держите эти пакеты в местах, недоступных для младенцев и детей, и утилизируйте их надлежащим образом.

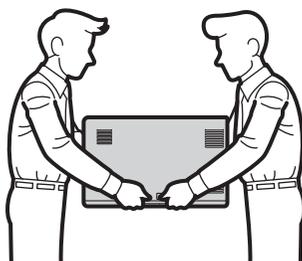
НЕ используйте огнеопасные вещества рядом с аппаратом. НЕ используйте спреи любого типа для очистки внутренних или внешних частей аппарата. Это может привести к возникновению пожара или поражению электрическим током. Для получения информации об очистке аппарата см. раздел *Регулярное техническое обслуживание* в *Руководстве пользователя/Руководстве по основным функциям*.



НЕ используйте пылесос для удаления рассыпанного тонера. Пыль тонера может загореться внутри пылесоса, что может привести к возникновению пожара. Осторожно удалите пыль тонера мягкой сухой тканью без ворса и утилизируйте ее в соответствии с местными правилами.

Будьте осторожны и не вдыхайте тонер.

-
- Данное устройство тяжелое и весит более 21,0 кг (если это принтер) и более 26,5 кг (если это многофункциональное устройство MFC/DCP). Во избежание получения травм при перемещении и подъеме этого аппарата обязательно выполняйте эти действия вдвоем. Соблюдайте осторожность, чтобы не придавить пальцы при установке аппарата на место.
 - При использовании нижнего лотка его следует переносить отдельно от аппарата.



(Только для MFC)

Соблюдайте осторожность при установке или переделке телефонных линий. Запрещается прикасаться к оголенным телефонным проводам или клеммам, если телефонная линия подсоединена к настенной розетке. Запрещается выполнять прокладку телефонной линии во время грозы. Запрещается размещать настенную телефонную розетку в сыром помещении.

(Только для MFC)

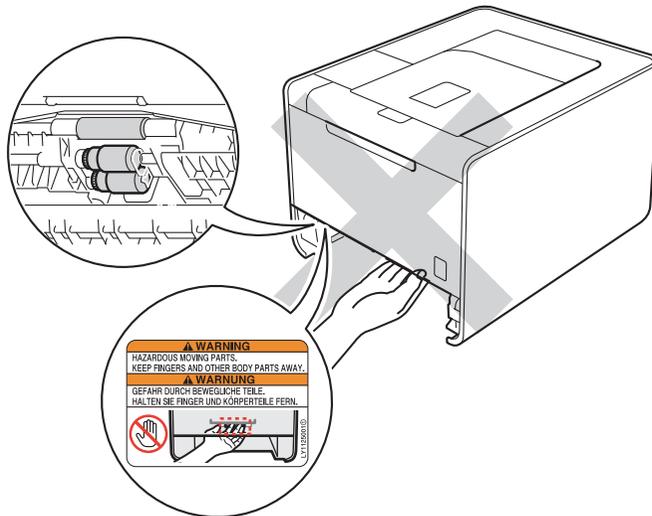
При использовании телефонного оборудования необходимо обязательно соблюдать основные правила безопасности для уменьшения опасности возгорания, поражения электрическим током или получения травм, включая следующие:

- 1 НЕ используйте данный аппарат в непосредственной близости от воды, например рядом с ванной, умывальником, раковиной, стиральной машиной, а также во влажном подвале или рядом с бассейном.
- 2 Избегайте эксплуатации аппарата во время грозы. Возможен риск поражения электрическим разрядом молнии.
- 3 НЕ используйте данный продукт для сообщения об утечке газа вблизи места утечки.
- 4 Не рекомендуется использовать удлинитель.
- 5 Запрещается выполнять прокладку телефонной линии во время грозы. Запрещается размещать настенную телефонную розетку в сыром помещении.
- 6 В случае повреждения любого кабеля отключите аппарат и обратитесь к дилеру Brother.
- 7 НЕ кладите на аппарат посторонние предметы и не загромождайте вентиляционные отверстия.

8 Данный аппарат должен подключаться к находящемуся поблизости заземленному источнику переменного тока с напряжением, соответствующим указанному на наклейке. НЕ подключайте аппарат к источнику постоянного тока или инвертору. В случае затруднения обратитесь к квалифицированному электрику.

СОХРАНИТЕ ЭТУ ИНСТРУКЦИЮ

НЕ прикасайтесь деталям, обозначенным темным цветом на рисунке. Эти ролики могут вращаться на высокой скорости.

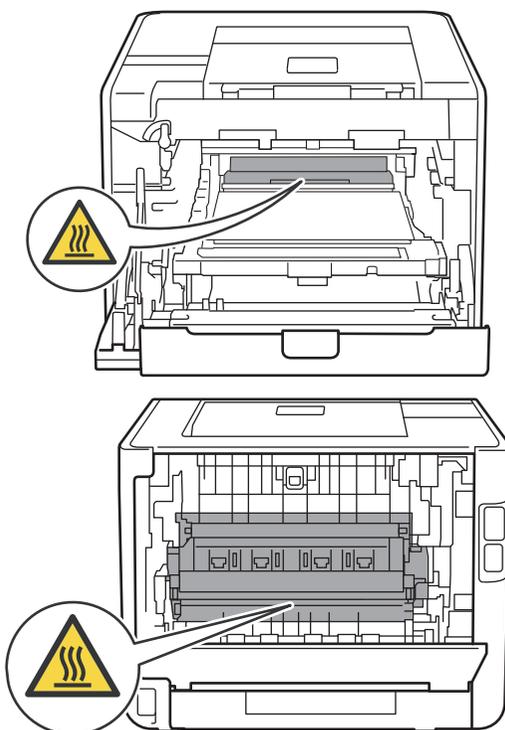


Язык на этикетке зависит от страны приобретения.

⚠ ОСТОРОЖНО

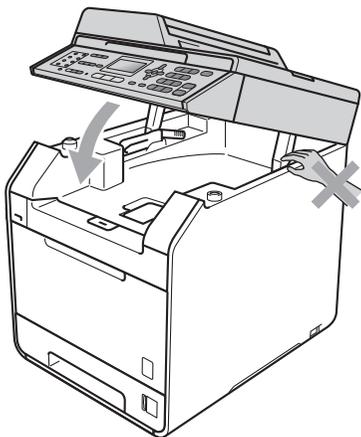
⚠ ГОРЯЧАЯ ПОВЕРХНОСТЬ

Сразу после окончания работы аппарата некоторые внутренние его части остаются очень горячими. Дождитесь остывания аппарата перед тем, как прикасаться к его внутренним деталям.



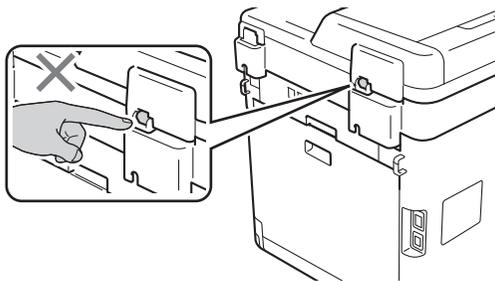
(Только модель MFC-9460CDN / MFC-9465CDN / DCP-9055CDN)

Некоторые области изделия могут быть травмоопасными при закрытии крышек (обозначены темным цветом) с усилием. Соблюдайте осторожность, помещая руки в областях, показанных на рисунках.



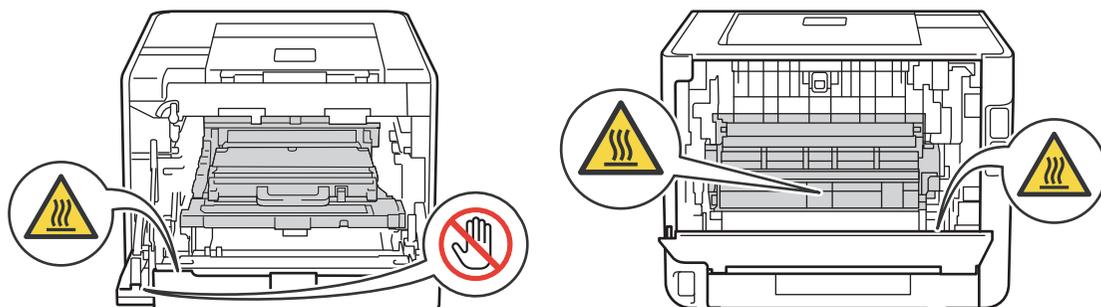
(Только для MFC и DCP)

Во избежание травм не помещайте пальцы в местах, показанных на рисунках.



! ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

НЕ снимайте и не повреждайте предупреждающие и предостерегающие наклейки внутри изделия.



Важные инструкции по технике безопасности

- 1 Прочтите эти инструкции до конца.
- 2 Сохраните их для дальнейшего использования.
- 3 Соблюдайте все предупреждения и инструкции на табличках, установленных на аппарате.
- 4 Перед очисткой внутренних частей аппарата отключайте его от сети питания. НЕ используйте жидкие или аэрозольные чистящие средства. Используйте для очистки сухую ткань без ворса.
- 5 Не устанавливайте аппарат на неустойчивую поверхность, подставку или стол. Падение аппарата может привести к серьезным повреждениям.
- 6 Щели и отверстия в задней и нижней части корпуса предназначены для вентиляции. Для обеспечения надежной работы аппарата и его защиты от перегрева нужно следить, чтобы эти отверстия не забивались и не были закрыты. Эти отверстия всегда должны быть свободны, поэтому не устанавливайте аппарат на кровати, диване, ковре или иной подобной поверхности. Запрещается устанавливать аппарат рядом с батареей/обогревателем или над ними. Запрещается устанавливать аппарат в ниши, если при этом не обеспечивается соответствующая вентиляция.
- 7 Данный аппарат необходимо подключать к источнику переменного тока с напряжением, соответствующим указанному на наклейке. НЕ подключайте аппарат к источнику постоянного тока или инвертору. В случае затруднения обратитесь к квалифицированному электрику.
- 8 Данное устройство снабжено 3-контактной заземленной вилкой питания. Такая вилка подходит только к розеткам с заземлением. Это необходимо для вашей безопасности. Если вилка в розетку не вставляется, вызовите электрика для замены устаревшей розетки. НЕ пренебрегайте защитным заземлением вилки кабеля питания.
- 9 Используйте только кабель питания, входящий в комплект поставки.
- 10 Не ставьте никакие предметы на кабель питания. НЕ устанавливайте аппарат в таких местах, где на кабель питания можно случайно наступить.
- 11 Устанавливайте аппарат в хорошо проветриваемом помещении.
- 12 Длина кабеля питания, включая удлинительные шнуры, не должна превышать 5 метров.
НЕ подключайте к одной сети питания другие мощные электроприборы, например кондиционер, копировальный аппарат, машинку для уничтожения бумаг и т.п.
- 13 НЕ ставьте перед аппаратом предметы, блокирующие выход принимаемых факсов или напечатанных страниц. НЕ загромождайте пространство для выхода принимаемых факсов или напечатанных страниц.
- 14 Прежде чем забирать напечатанные страницы, дождитесь, пока они полностью выйдут из аппарата.
- 15 В следующих случаях необходимо отсоединить сетевой кабель от розетки и обратиться в авторизованный сервисный центр Brother:
 - Если кабель питания поврежден или изношен.
 - Если на аппарат была пролита жидкость.

- Если аппарат попал под дождь или брызги воды.
 - Если при соблюдении инструкций по эксплуатации аппарат работает плохо. Выполняйте настройку только тех функций, которые описаны в инструкции по эксплуатации. Неправильная настройка других функций может привести к повреждению аппарата. Для восстановления его нормальной работы может потребоваться серьезный ремонт с привлечением квалифицированного специалиста.
 - Если аппарат падал или его корпус был поврежден.
 - Если обнаружено явное изменение рабочих характеристик, указывающее на необходимость проведения ремонта.
- 16 Для защиты аппарата от перепадов напряжения рекомендуем использовать специальное защитное устройство (сетевой фильтр).
- 17 Для уменьшения риска пожара, поражения током и получения травм обратите внимание на следующее:
- Не эксплуатируйте данное изделие рядом с устройствами, в которых используется вода, рядом с бассейном или в сыром подвальном помещении.
 - Не эксплуатируйте аппарат во время грозы (существует небольшая вероятность поражения током). Не используйте аппарат (только MFC) для сообщения об утечке газа рядом с местом утечки.
 - НЕ используйте аппарат вблизи утечки газа.

Нормативные положения

Ограничение использования аппарата (только для MFC)

ДАННОЕ ОБОРУДОВАНИЕ ПРЕДНАЗНАЧЕНО ДЛЯ РАБОТЫ С ДВУХПРОВОДНОЙ АНАЛОГОВОЙ ЛИНИЕЙ ТФОП, ОСНАЩЕННОЙ СООТВЕТСТВУЮЩИМ РАЗЪЕМОМ.

Компания Brother уведомляет пользователей о том, что это изделие может не функционировать надлежащим образом в стране, иной чем та, в которой аппарат был первоначально куплен, и не гарантирует работу аппарата при использовании его с общественными телекоммуникационными линиями в других странах.

Декларация соответствия (только для стран Европы) (только модели HL-4570CDW / HL-4570CDWT / MFC-9460CDN / MFC-9465CDN)

Brother Industries, Ltd.

151, Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya 4678561, Japan

заявляет, что данное изделие соответствует важным требованиям директив 1999/5/ЕС и 2005/32/ЕС.

Декларация соответствия расположена на нашем веб-сайте.

Посетите веб-сайт <http://solutions.brother.com/>.

- выберите регион (например, Европу)
- выберите страну
- выберите модель
- выберите раздел “Руководства”
- выберите “Декларация соответствия” (при необходимости выберите язык.)

Декларация соответствия (только для стран Европы) (только модели HL-4140CN / HL-4150CDN / DCP-9055CDN)

Brother Industries, Ltd.

151, Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya 4678561, Japan

заявляет, что данное изделие соответствует важным требованиям директив 2004/108/ЕС, 2006/95/ЕС и 2005/32/ЕС.

Декларация соответствия расположена на нашем веб-сайте.

Посетите веб-сайт <http://solutions.brother.com/>.

- выберите регион (например, Европу)
- выберите страну
- выберите модель
- выберите раздел “Руководства”
- выберите “Декларация соответствия” (при необходимости выберите язык.)

Спецификация IEC60825-1:2007 (только для моделей 220-240 В)

Этот аппарат является лазерным изделием класса 1 согласно спецификациям IEC60825-1:2007. Этикетка, показанная ниже, приклеивается в странах, где это необходимо.

Данный аппарат оснащен лазерным диодом класса 3В, который является источником невидимого лазерного излучения в сканере. Ни при каких условиях не открывайте крышку сканера.



Внутреннее лазерное излучение

Длина волны: 770 – 800 нм

Выход: максимум 20 мВт.

Класс лазера: класс 3В

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Использование функций, настроек или выполнение операций, не предусмотренных в данном руководстве, может привести к опасному воздействию радиации.

Отключение аппарата

Этот аппарат должен быть установлен вблизи легко доступной электрической розетки. В экстренной ситуации необходимо вынуть шнур питания из электрической розетки, чтобы полностью отключить питание.

Сетевое подключение (только для сетевых моделей)

⚠ ОСТОРОЖНО

ЗАПРЕЩАЕТСЯ подключать данный аппарат к локальной сети, в которой присутствуют скачки напряжения.

Радиопомехи

Данный аппарат соответствует требованиям EN55022 (Публикация 22 CISPR)/Класс В.

Заявление о соответствии положениям международной программы ENERGY STAR® (кроме модели HL-4140CN)

Целью международной программы ENERGY STAR® является содействие разработке и популяризации энергосберегающего офисного оборудования.

Являясь партнером программы ENERGY STAR®, корпорация Brother Industries, Ltd. установила, что данное изделие отвечает требованиям программы ENERGY STAR® по эффективному использованию энергии.



Товарные знаки

Логотип компании Brother является зарегистрированным товарным знаком компании Brother Industries, Ltd.

Brother является зарегистрированным товарным знаком компании Brother Industries, Ltd.

Microsoft, Windows, Windows Server, Outlook и Internet Explorer являются зарегистрированными товарными знаками корпорации Майкрософт (Microsoft Corporation) в США и/или других странах.

Windows Vista является зарегистрированным товарным знаком корпорации Майкрософт (Microsoft Corp.) в США и других странах.

Apple, Macintosh, Safari и TrueType являются товарными знаками компании Apple Inc., зарегистрированными в США и других странах.

Linux является зарегистрированным товарным знаком Линуса Торвальдса (Linus Torvalds) в США и других странах.

UNIX является зарегистрированным товарным знаком Open Group в США и других странах.

Intel, Intel Core и Pentium являются товарными знаками корпорации Intel в США и других странах.

AMD является товарным знаком компании Advanced Micro Devices, Inc.

Adobe, Flash, Illustrator, PageMaker, Photoshop, PostScript и PostScript 3 являются зарегистрированными товарными знаками или товарными знаками Adobe Systems Incorporated в США и/или других странах.

Corel и CorelDRAW являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками Corel Corporation и/или ее филиалов в Канаде, США и/или других странах.

Wi-Fi и Wi-Fi Alliance являются зарегистрированными товарными знаками Wi-Fi Alliance.

AOSS является товарным знаком корпорации Buffalo Inc.

Nuance, логотип Nuance, PaperPort и ScanSoft являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками компании Nuance Communications, Inc. или ее аффилированных компаний в США и/или других странах.

Любые коммерческие наименования и торговые наименования компаний, которые можно найти в изделиях компании Brother, а также в сопутствующей документации и любых других материалах являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками соответствующих компаний.

Замечания о лицензировании открытого исходного кода

К данному аппарату прилагается программное обеспечение с открытым исходным кодом.

Замечания о лицензировании открытого исходного кода и информацию об авторских правах см. на прилагаемом компакт-диске.

(Для Windows®) “X:\License.txt” (где X - буква диска).

(Для Macintosh) Дважды щелкните значок компакт-диска на рабочем столе. Затем дважды щелкните значок **Utilities** (Утилиты). Отобразится документ License.rtf.

Авторское право и лицензия

© Brother Industries Ltd., 2010.

Это изделие содержит программное обеспечение, разработанное следующими поставщиками.

© PACIFIC SOFTWARES, INC., 1983-1998

© Devicescape Software, Inc., 2010

Данное изделие содержит программное обеспечение KASAGO TCP/IP, разработанное компанией ZUKEN ELMIC, Inc.

Другая информация (только для MFC)

FlashFX® is a registered trademark of Datalight, Inc.

FlashFX® Copyright 1998-2010 Datalight, Inc.

U.S. Patent Office 5,860,082/6,260,156

FlashFX® Pro™ is a trademark of Datalight, Inc.

Reliance™ is a trademark of Datalight, Inc.

Datalight® is a registered trademark of Datalight, Inc.

Copyright 1989-2010 Datalight, Inc., All Rights Reserved

FlashFX® является зарегистрированным товарным знаком корпорации Datalight, Inc.

© FlashFX® Datalight, Inc., 1998-2010

Патентное ведомство США 5,860,082/6,260,156

FlashFX® Pro™ является зарегистрированным товарным знаком корпорации Datalight, Inc.

Reliance™ является товарным знаком корпорации Datalight, Inc.

Datalight® является зарегистрированным товарным знаком корпорации Datalight, Inc.

© Datalight, Inc., 1989-2010. Все права защищены.

Незаконное использование копировального оборудования (только для MFC и DCP)

Создание копий некоторых материалов или документов в целях мошенничества является преступлением. Ниже приведен неполный список документов, создание копий которых может являться незаконным. При наличии сомнений относительно конкретного материала или документа советуем обратиться к юристу-консультанту и/или в соответствующие правовые органы.

- Валюта
- Облигации или другие свидетельства о долговом обязательстве
- Депозитный сертификат
- Документы или чертежи вооруженных сил
- Паспорта
- Почтовые марки (гашеные или негашеные)
- Иммиграционные документы
- Социальные карты
- Чеки или счета, выданные государственными учреждениями
- Идентифицирующие карточки или значки

Кроме того, в соответствии с законами некоторых стран запрещено копирование водительских удостоверений и/или паспортов транспортного средства.

Запрещается копировать материалы, защищенные законами об авторском праве, за исключением частей, являющихся исключением в рамках принципа добросовестного ведения сделок. Создание нескольких копий будет расценено как злоупотребление конфиденциальной информацией. Произведения искусства равноценны материалам, защищенным законами об авторском праве.

brother®